



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **IRAILA 2025** / SEPTIEMBRE 2025





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: 815
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 462
		Bisita kopurua / N° de visitas: 14
		Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 7
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Eskakerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Iraileko tramiteen datuak
	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea / Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 377
		Ordu kopuru totala / Total de horas: 6.210,16 Altak/ Altas: 14 Bajas / Bajas: 6
Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreterriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o	Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabete onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 118 (86 E/M- 32 G/H)



familias en dificultad económica.	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 16 (E/M 11- G/H 5)
Esku-hartze prozesuan/ En proceso interventivo		1.- Diagnostiko-fasean / En fase diagnóstica : -
		2.- Kasu-planean aplikatutako baliabidea / En plan de caso recurso aplicado: 196 - 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 13 - Belabartz: 30 - Adingabeen gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartzea/ Intervención socio-educativa de infancia: 42 - Lagunkide/Acoge: 49 - Pausoz-Pauso: 35 - Aldi baterako etxebizitzak/ Vivienda alojamiento temporal: 25 - Etxebizitza tutelatua / Vivienda Tutelada: 2
		3 Kasu-planean, baliabiderik aplikatu gabe En plan de caso sin recurso aplicado: 170
		4.- Jarraipenean / En seguimiento:
		5.- Gipuzkoako Foru Aldundiko esku-hartze prozesuen jarraipena: Seguimiento de procesos de intervención de la Diputación Foral de Gipuzkoa:



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Zine kluba (Ozinema) bi saio / Cine club (Ozzinema) dos sesiones:	Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: Irailak 16 de septiembre (saio sorpresa): 65 pax. Irailak 16 de septiembre (BABY): 70 pax.
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Bitartekaritza eta itzulpen zerbitzua / Servicio de mediación y traducción	Parte hartu duten pertsona kopurua/ N° de personas participantes: (E-M 0 / G-H 1) Hitzordu kopurua kopurua: -/ N° de citas: -1
	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	rabiltzaileak: / usuarios: Informazio gabe. (E-M: - 21 / G-H: - 0) Saio kopurua: -/ N° de sesiones: - 45
	Ongi etorri eskolara, Familia Tandemak / Tandems de familias	Zuzendaritza bilera kopurua (2025-26 ikasturteko plangintza adostu eta koordinatzeko) / Nro. De reuniones con la dirección (para coordinar y acordar la planificación del curso 2025-26: 6 Parte hartzaile kopurua / nro de participantes: 8



		• E-M: - 6 / G-H: - 2 Klaustro bilera kopurua / Nro de reuniones con el claustro: 6 • Parte hartzaile kopurua / nro de participantes: 110 • E-M: - 80 / G-H: - 30 Guraso bilera orokorretan Familia Laguna programaren berri ematea / Informar sobre el programa Familia Laguna en las reuniones generales de reuniones de padres y madres: • Parte hartzaile kopurua / nro de participantes: 130 • E-M: - 80 / G-H: - 50 Aurreko ikasturtean pendiente geratu ziren familiekin harremanetan jartzea eta parte hartzera motibatzea / Contactar con las familias que quedaron pendientes del curso anterior y motivarlas a participar: • Parte hartzaile kopurua / nro de participantes: 14 • E-M: - 12 / G-H: - 2 Elkarriketa presentzialak jatorria beste herrialde batean duten familiekin / Entrevistas presenciales con familias de origen de otro país: • Parte hartzaile kopurua / nro de participantes: 12 • E-M: - 9 / G-H: - 8
--	--	---



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Emakumeen Ahaldutzea: EA.1.4. Emakumeen Etxeak Erreteria emakumeen beharrei erantzuten jarraitzea Empoderamiento de las mujeres: EM.1.4. Que la Casa de las Mujeres siga dando respuesta a las necesidades de las mujeres de Erreteria	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Ez dira zerbitzurik egon · No ha habido servicios
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	
	Autozaintza psikologiko eta sexualerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	
	Berdindu · Iguálale	
Emakumeen Ahaldutzea: EA.3.2. Askotariko emakumeen ahaldutzea sustatzea eta horien arteko sareak sortzea Empoderamiento de las mujeres: EM. 3.2. Fomentar el empoderamiento de las mujeres diversas y crear redes entre ella	Bideokliparen aurkezpena · Presentación bideoclip	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 23 (20 E-M · 3 G-H)
	Eskola Feministaren aurkezpena · Presentación Escuela Feminista	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 40 (40 E-M)
Zaintza-lanen ekonomia feminista: Z.2.2. Zaintza-lanetan diharduten emakumeen lan-baldintzak hobetzea Economía feminista de los cuidados: Z.2.2.	Etxekolan aholkularitza eta bitarterkaritza zerbitzua · Servicio de asesoramiento e intermediación en Etxekolan	Lan-poltsan izena eman · Inscripción bolsa de trabajo : 19 (19 E-M / 0 G-H) Prestakuntzan izena eman · Inscripción en



Mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras del hogar y cuidados		formación: 4 (3 E-M / 1 G-H) Kontratatzeo informazioa eman · Información para contratar: 6 (4E-M / 2 G-H) Kudeaturiko lan eskaintza kopurua · 2(1 E-M · 1 G-H) Lanean hasi eta jarraipena egin · Empezar a trabajar y seguimiento 2 (1 E-M · 1 G-H)
Berdintasun politikak eragile sozialekin eta herritarrekin partekatuta diseinatzea Diseñar las políticas de igualdad compartidas con agentes sociales y ciudadanía	Berdintasunerako Kontseilua · Consejo de Igualdad Emakumeen Etxearen bide-orria diseinatzeko 1. saioa · Primera sesión para e diseño de la hoja de ruta de Emakumeen Etxea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 (7 E-M) Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:18(18 E-M)

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	431
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	23
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	89
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de	234



seguridad ciudadana:	
Trafikoa / Tráfico	
Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	671
Kontrol kopurua / N° de controles:	4
Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	646
Istripu kopurua / N° de accidentes :	21 (8)
Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	0
Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados	6
Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	209
Animaliak / Animales:	42
Obrak / Obras:	3
Saltokiak / Establecimientos:	15
Zaratak / Ruidos:	54
Salmenta / Venta:	2
Herri Jabaria / Espacio público:	30
Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	63
Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 202 Irteerak / Salidas 20
Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	2
Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	77



	Formakuntza / Formación:	-
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / Nº de voluntariado:	5
	Parte-hartze kopurua / Nº de intervenciones:	2 (10 ordu/ horas)
	Formakuntza / Formación:	0

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Erreterriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Erreterria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea Izen-emateak irailaren 15etik 25era / Inscripciones del 15 al 25 de septiembre Urriaren 1ean hasiko da zerbitzua / El servicio comenzará el 1 de octubre	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: Haurrak: 101 (42 E-M / 58G-H / 1 E-N)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS Izen-emateak irailaren 15etik 25era / Inscripciones del 15 al 25 de septiembre Irailaren 29an hasi da zerbitzua / El servicio ha comenzado el	210 izen-emate jaso dira / se han recibido 210 inscripciones Agustinetako ludoteka: 37 (20 E-M /17 G-H) Beraungo ludoteka: 28



	29 de septiembre	(18 E-M / 10 G-H) Erdiguneko ludoteka: 69 (37 E-M / 32 G-H) Gabierrotako ludoteka: 14 (9 E-M / 5 G-H) Kaputxinoak ludoteka: 15 (13 E-M / 2 G-H) Markola ludoteka: 47 (23 E-M / 24 G-H) Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 75 (47E-M / 28 G-H)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS Izen-emateak irailaren 15etik 25era / Inscripciones del 15 al 25 de septiembre Urriaren 1ean hasiko da zerbitzua / El servicio comenzará el 1 de octubre	40 izen-emate jaso dira / se han recibido 40 inscripciones Beraungo gaztelekua: 19 (5 E-M /14 G-H) Gabierrotako gaztelekua: 21 (10 E-M / 11 G-H)
18-30 urte bitarteko gazteei zuzenduriko proiektua. Gazteentzako etxebizitza komunitarioa Urbia plaza, 2 / Proyecto dirigido a jóvenes de entre 18 y 30 años. Vivienda comunitaria para jóvenes Plaza Urbia, 2	Etxebizitako kideak / Miembros de la vivienda	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 (3 E-M / 3 G-H)



18-35 urte bitarteko gazteei zuzenduriko proiektuan izena emateko deialdia. Gazteentzako etxebizitza komunitarioa Urbia plaza, 2 / Convocatoria para participar en el proyecto dirigido a jóvenes de entre 18 y 35 años. Vivienda comunitaria para jóvenes Plaza Urbia, 2	Onartutako eta baztertutako pertsonen behin-betiko zerrenda / Listado definitivo de personas admitidas y excluidas	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 10 (6 E-M / 4 G-H)
---	--	---

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Transmisioa/ Transmisión	4.1. DIRULAGUNTZA LERROA: ALFABETATZE- EUSKALDUNTZE IKASTARO HOMOLOGATUETAN PARTE HARTZEA – 2025 (2. Deialdia): 2025SDBD0017: epea bukatzeko 6 egun falta direnean: 32 eskaera aurkeztu dira LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.1: ASISTENCIA A CURSOS HOMOLOGADOS DE ALFABETIZACIÓN- EUSKALDUNIZACIÓN – 2025: 2025SDBD0017: a falta de seis días para la finalización del plazo se han presentado 32 solicitudes.	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 32
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	BERTSO ESKOLAKO 2025-2026 ikasturtera: 2025ZIZE0009: adin txikikoen matrikula kopurua: 81 Curso 2025-2026 de la BERTSO ESKOLA: 2025ZIZE0009: matrículas de menores de edad: 81	Adin txikiko parte-hartzaile kopurua/N° participantes menores de edad: 81



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 2 Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 1
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 0 Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: (E / M / G / H)
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): Xenpelar: Udalak / ayuntamiento: 4 Eragileek / asociaciones : 2 Reina aretoa: Udalak / ayuntamiento: 6 Eragileek / asociaciones :5 JLCaso: Udalak / ayuntamiento: 2



		Eragileek/ asociaciones : 2
	Herritar plaza	Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 167 (140 E-M / 27 G-H) ez da jarduerarik izan
		Herritar plaza batzordean parte hartu duten kide kopurua: 5 (4 E-M / 1 G-H)
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua/Nº de reuniones con agentes:
Erretera Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Erretera como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones: 3 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería:
		Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2 (zinema



		/cine)
		Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0
Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:



Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura	Komunikazioa / Comunicación	Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos:
		Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzailer kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:
		Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:
Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 38 (29 E-M / 9 G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 704 (455 E-M / 249 G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 3
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 30
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 9
		Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 1
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herrikanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 314 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 122



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
HELDUAK /Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea /Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.	Aldakoeneako prentsa zerbitzua /Servicio de prensa de Aldakoenea	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 297
	Poesia errezitaldia (1saio) /Recital de poesía(1sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 31 (E-M 22/ G-H 9)
	Liburuaurrekepena (1saio) /Presentación de libro (1sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 67 (E-M 50/ G-H 17)
HAURETA GAZTEAK / Infantil y juvenil Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca	Bisitak (3saio) / Visitas (3sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 57 (E-M25/ G-H 55)



Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca		
LIBURUTEGIAREN ERABILPENA / Uso de la biblioteca	Bisitariak / Visitantes	26618 hilero / al mes 436 pertsona eguneko / personas día + Aldakonea 270(E-M178/G-H 92)
	Mailegu erabiltzaileak / Usuarios de préstamo	Haurrak / Infantil: 613+ Aldakonea 31 Helduak / Adultos: 1691+ Aldakonea 56 Berriak / Nuevos: 37+ Aldakonea 7
	Maileguak / Préstamos	4020 + Aldakonea 143

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 12.887 (7.201 E-M / 5.686 G-H)



		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 30.533 (15.691 E-M / 14.842 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: Ez da programatu / No se han programado.
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolaren Jardunaldi-kopurua / Deporte Escolar. Número de Jornadas: Ez dira egin / No se han celebrado.
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: Nº de Partidos: 93 (32 E-M / 61 G-H).
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak / Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra Administración general de la seguridad y protección civil	6.716.862,86	4.686.396,07	4.666.964,55	4.536.922,69	67,55 %
13500	Babes zibila / Protección civil	17.100,00	4.535,69	4.535,69	3.750,12	21,93 %
23000	Gizarte zerbitzu orokorrak Servicios Sociales generales	518.901,35	517.860,47	506.772,08	479.891,80	92,48 %
23020	Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke) Cooperación y ayuda al desarrollo	6.400,00	6.400,00	6.400,00	6.400,00	100,00 %
23100	Oinarrizko gizarte zerbitzuak Servicios Sociales de base	1.232.843,35	868.985,79	868.985,79	858.985,79	69,68 %
23110	Etkez etxeko laguntza-zerbitzua Servicio ayuda domiciliaria	2.415.159,53	1.854.525,55	1.649.760,51	1.422.068,10	58,88 %
23130	Gizarte larrialdietarako laguntzak Ayudas emergencia social	1.758.310,00	1.323.335,51	1.171.910,76	1.171.910,76	66,65 %
23140	Apartamentu tutelatuak Viviendas tuteladas	120.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



23150	Berdintasuna / Igualdad	339.567,73	232.235,84	214.235,84	177.437,75	52,25 %
23151	Emakumeen etxea / Casa de las mujeres	99.660,00	103.353,77	80.431,53	53.793,69	53,98 %
23152	LGTBI	20.000,00	12.113,17	12.113,17	11.456,96	57,28 %
23160	Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak Recursos destinados a personas y familias en situación de exclusión social	1.164.167,00	1.159.531,22	1.118.509,42	722.503,12	62,06 %
23170	Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	434.900,00	427.020,02	355.820,02	253.853,36	58,37 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	254.400,00	255.822,96	255.822,96	170.845,09	67,16 %
24100	Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo	1.269.397,79	157.455,59	157.455,59	95.979,89	7,56 %
24101	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bikoitia)	0,00	178.287,35	178.287,35	178.287,35	0,0%
24102	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven (bikoitia)	0,00	363.479,95	363.479,95	363.479,95	0,00
24103	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bikoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24104	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bikoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24111	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bakoitia)	0,00	1.380,65	1.380,65	1.380,65	0,00 %
24112	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven	0,00	1.272,41	1.272,41	1.272,41	0,00 %



	(bakoitia)					
24113	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bakoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24114	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bakoitia)	0,00	1.201,64	1.201,64	1.201,64	0,00 %
32000	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	427.117,50	274.778,09	274.778,09	274.689,01	64,31 %
32300	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.	2.092.963,22	1.475.824,17	1.382.891,73	745.662,73	35,63 %
32610	Errenteria musikal	1.892.000,00	1.878.000,00	1.878.000,00	1.588.500,00	83,96 %
32620	Hezkuntzako jarduerak / Actividades educativas	223.065,95	193.532,16	189.532,16	138.884,05	62,26 %
32630	Guraso eskola / Escuela de padres	40.000,00	39.775,00	39.775,00	23.865,00	59,66 %
32700	Aniztasuna: herritarren bizikidetzaren sustatzea Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	173.946,33	115.245,80	115.245,80	115.085,80	66,16 %
32710	Bizikidetzaren sustatzea / Fomento de la convivencia	205.000,00	166.395,50	166.395,50	130.405,51	63,61 %
32720	Giza eskubideak / Derechos humanos	2.500,00	650,00	650,00	0,00	0,00 %
32730	Nazioarteko lankidetzaren sustatzea Cooperación internacional	177.600,00	139.563,02	127.963,02	99.684,85	56,13 %
33000	Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	962.872,20	714.829,49	714.829,49	713.071,15	74,06 %



33210	Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.	1.045.312,76	733.039,04	726.825,32	683.697,25	65,41 %
33300	Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	1.264.750,00	933.501,47	834.451,93	478.982,68	37,87 %
33310	Lekuona Fabrika	267.400,00	206.334,39	189.244,87	118.325,10	44,25 %
33410	Kultur ekintzak / Actividades culturales	1.066.594,63	1.026.044,87	1.026.044,87	728.220,68	68,28 %
33420	Formakuntza / Formación	46.500,00	40.792,44	27.292,44	26.751,35	57,53 %
33510	Euskara	912.447,52	691.225,62	601.879,24	434.400,73	47,61 %
33520	Euskaltegi	796.542,18	613.763,21	613.406,71	597.241,80	74,98 %
33610	Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa Protección y gestión patrimonio cultural	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuena etxea / Hogar de jubilados	199.100,00	194.564,75	167.857,52	114.344,76	57,43 %
33720	Gazteria / Juventud	1.119.368,21	1.037.065,31	1.029.525,72	755.864,87	67,53 %
33800	Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos	680.121,93	665.125,55	649.195,87	568.835,50	83,64 %
34000	Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	194.928,51	140.395,61	140.395,61	140.235,61	71,94 %
34110	Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)	235.133,29	218.720,10	152.620,10	120.986,80	51,45 %
34130	Eskola kirola / Deporte Escolar	222.800,00	117.378,73	117.375,73	74.430,58	33,41 %
34140	Kirola denontzat / Deporte para todos	130.000,00	19.469,94	19.469,94	5.136,70	3,95 %



34200	Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	312.315,00	280.318,93	277.151,93	267.245,06	85,57 %
34210	Instalazio nagusiak / Instalaciones principales	887.777,40	907.086,41	817.836,41	568.677,83	64,06 %
34220	Beste instalazioak / Otras instalaciones	1.351.150,00	981.026,10	954.192,77	825.756,67	61,12 %
34230	Kluben lokalak / Locales de los clubes	20.000,00	15.991,72	12.491,72	12.491,72	62,46 %
43200	Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	19.600,00	19.051,08	19.051,08	14.288,31	72,90 %
46300	Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua Investigación científica, técnica y aplicada	12.500,00	12.500,00	8.000,00	7.200,00	57,60 %
49200	Ezagutzaren kudeaketa / Gestión del conocimiento	47.500,00	13.923,00	13.923,00	11.793,60	24,83 %
GUZTIRA - TOTAL		33.396.576,24	26.021.105,15	24.903.633,48	20.896.176,82	62,57 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Etxez etxeko udal laguntza emateko Zerbitzu osagarria / Servicio complementario a la prestación de la Ayuda Domiciliaria municipal.	ARQUISOCIAL S.L.	2.669.258,80€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	2.669.258,80€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	2025/09/17 17/09/2025	2 URTE 2 AÑOS	BAI SI
Erreterriako hezkuntza komunitatea saretzeko dauden egitura komunitarioak dinamizatu eta kudeatzeko zerbitzua / Servicio de dinamización y gestión de las estructuras comunitarias para la integración de la comunidad educativa de Erreterria.	ELHUYAR-ZUBIZE S.L.U.	41.525,16€ (%21BEZabarne)(21% IVA incluido)	40.694,65€ (%21BEZabarne)(21 % IVA incluido)	2025/09/25 25/09/2025	2 URTE 2 AÑOS	BAI SI



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	46	8	6483	209(%3,22)	0(%0)	0(%0)	0	0	0	0
Aniztasuna Diversidad	3	0	301	2(%0,66)	0(%0)	0(%0)	0	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	3	0	462	0(%0)	0(%0)	8(%1,73)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	84	8	10771	334(%3,1)	0(%0)	72,5(%0,67)	0	0	1	2
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	11	1	1950	30(%1,54)	0(%0)	10(%0,51)	0	0	0	0
Hizkuntza Politikoa Política Lingüística	18	2	2625	35(%1,33)	0(%0)	7(%0,26)	0	0	0	0
Kultura	20	1	2647	38(%1,44)	0(%0)	8(%0,30)	0	0	0	0



Cultura										
Liburutegia										
Biblioteca	16	2	2116	14(%0,66)	0(%0)	0(%0)	0	0	0	0
Kirolak										
Deportes	3	0	385	0(%0)	0(%0)	0(%0)	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteke istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
---------------------	----------------------	--------------



Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Arabiar saoiak (Eguzki Kultura Aniztasuneko Elkarte) / Clases de árabe (Eguzki Kultur Aniztasuneko Elkarte)	Hilabete osoan / todo el mes
	“Kultura aniztasuna gure eskoletan eta honen balioa kulturen arteko elkarbizitzarako” proiektua (Garabide Elkarte) / Proyecto “Diversidad cultural en nuestras escuelas y su valor para la convivencia intercultural” (Garabide Elkarte)	Hilabete osoan / todo el mes
	Zine kluba (Ozinema) - saio / Cine club (Ozzinema) -sesiones	Saioak zehazteke / Sesiones a concretar
Bizitza aktiboaren sustapena/ Promoción de la vida activa	Bitartekaritza eta itzulpen zerbitzua / Servicio de mediación y traducción	Hilabete osoan / todo el mes
	Ongi etorri eskolara, Familia Tandemak / Tandems de familias	Hilabete osoan / todo el mes
	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	Hilabete osoan / todo el mes



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Berdintasun politikak eragile sozialekin eta herritarrekin partekatuta diseinatzea Diseñar políticas de igualdad compartidas con los agentes sociales y la ciudadanía	Berdintasunerako Kontseilua / Consejo de Igualdad	Azaroak 5 Noviembre
Indarkeria matxistarik gabeko herria: IM.1.1. Herritar orori zuzendutako prebentzioa eta sentsibilizazioa lantzea Municipio libre de violencias machistas: IM.1.1. Trabajar la prevención y sensibilización dirigida a toda la ciudadanía	Azaroaren 25aren inguruko ekintzak / Actividades en torno al 25 de noviembre	Hilabete zehar Durante el mes

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	2025eko Euskararen Egunaren harira (abenduak 3an) hainbat ekitaldi: - Azaroak 14: Xepelar saria kanporaketa: Ereintza elkarteak eta Bertso eskolak antolatua - Azaroak 17: Arizona antzerki emanaldia - Azaroak 18: Ikuska sariak: euskarazko film laburren hautaketa - Azaroak 19: Esnatu ala hil liburuaren aurkezpena Garikoizt Goikoetxea egilearekin	Azaroko hainbat egunetan A lo largo de noviembre



- Azaroak 21: Zirika zirkus
- Azaroak 22: Kantu jira
- Azaroak 22: Pasta tailerra, Zituenek antolatua
- Azaroak 23: Muxikoak: Beti prest dantza taldeak antolatua
- Azaroak 25: Oarsopedia, euskara gure herrian: Talaios eta Teks elkarteak antolatua
- Azaroak 27: Liburu solasaldia Mikel Pagadirekin
- Azaroak 27: Xare, euskarazko kultura digitalaren jardunaldiak
- Azaroak 27: Hitzzen sorrera tailerra Olatz Salvador eta Alaia Martinekin, Badalabek antolatua
- Azaroak 28: Oarsoarrak sariak, Oarsoaldeko Euskara batzordeak antolatua
- Azaroak 29: Korrikotea, aek-ak antolatua
- Azaroak 29: Bingo bingo Yogurinha Borovarekin
- Azaroak 30: Sokatira txapelketa herrikoia, Pump sistemak antolatuta

Con motivo del Día del Euskera 2025 (3 de diciembre), varios actos:

- 14 de noviembre: Eliminatoria Premio Xenpelar: organizado por Ereintza elkartea y Bertso eskola
- 17 de noviembre: Teatro Arizona
- 18 de noviembre: Premios Ikuska: selección de cortometrajes en euskera
- 19 de noviembre: Presentación del libro Esnatu ala hil con su autor Garikoitz Goikoetxea
- 21 de noviembre: Zirika zirkus
- 22 de noviembre: Kantu jira
- 22 de noviembre: Taller de pasta organizado por Zitue
- 23 de noviembre: Muxikoak: Organizado por el grupo de danzas Beti prest
- 25 de noviembre: Oarsopedia, el euskera en nuestro pueblo: organizado por Talaios y Teks
- 27 de noviembre: Tertulia literaria con Mikel Pagadi
- 27 de noviembre: Xare, jornadas de cultura digital en euskera
- 27 de noviembre: Taller de creación de palabras con Olatz Salvador y Alaia Martin, organizado por Badalab
- 28 de noviembre: Premios Oarsoarrak, organizados por la Comisión de Euskera de Oarsoaldea
- 29 de noviembre: Korrikotea organizada por aek
- 29 de noviembre: Bingo bingo con Yogurinha Borova
- 30 de noviembre: Campeonato popular de Sokatira organizado por el sistema Pump



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	FAMILIA GUNEA	Azaroa / noviembre
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Azaroa / Noviembre
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Azaroa / Noviembre
Esperientzia pertsonaletatik abiatuta, gaiak modu kolektiboan landu eta tresna eta baliabideak lortzeko taldeak. Guraso edota heldu erreferenteei zuzenduak. Taldeak adin tarteka banatzen dira, HH, LH eta DBH. /	FAMILIAN HEZI (FAMILIA TALDEAK) / FAMILIAN HEZI(GRUPOS FAMILIARES)	Azaroak 18-19-20 Merkatuzarreko balioanitz gelan . Azaroak 25-26-27 Beraungo gaztelekuan / 18- 19-20 de noviembre en la sala



Grupos para trabajar temas de forma colectiva partiendo de la experiencia personal y obtener herramientas y recursos. Dirigidos a padres, madres o personas adultas de referencia. Los grupos se forman por grupos de edad, EPA, FP y ESO.		polivalente de Merkatuzar. 25-26-27 de noviembre en el gazteleku de Beraun
--	--	--

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Auzoetako jaiak / Fiestas barrios	
	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas	
Errenteria Kulturaliki erakargarria den herri bezala	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	



posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herriatik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Erakusketak / Exposiciones: Enfok2 (Xenpelar Etxea)	Urriak 27 octubre – Azaroak 15 noviembre
	Erakusketak / Exposiciones: Emanbira (Xenpelar Etxea)	Azaroak 17-29 noviembre

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa	Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones) Irakurketa eraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones) Hitzaldiak (saio 1) / Charlas (1 sesión)	



egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)	Paziente Bizia (4 saio) “Cuidando mi salud después del cáncer” / Paciente activo (4 sesiones) Liburu aurkezpena (1 saio) / Presentación libro (1 sesión)	
HAURRAK / Infantil Biblioteka ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)	Irakurketa ozenki (4 saio) / Escuchando lecturas (4 sesiones) Ipuin Kontaketa (1 Saio) / Cuenta cuentos (1 sesión)	

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa	Velada "KENTHAI FIGHT" Arte Martzialak	Azaroak 9 Noviembre
	BEHOBIA - DONOSTIA Lasterketa	Azaroak 9 Noviembre
	IJITOEN ASTEA / SEMANA GITANA	Azaroak 10 Noviembre



	KIROL GALA 2025	Azaroak 19 Noviembre
--	-----------------	-----------------------------